

Master's degree study programme - teaching and translation major

- Symbols used in the tables: Lecture Class -- Seminar Exam
Credit Credit with a grade
- Detailed descriptions of all courses can be found in USOSweb system. Each description can be found by its USOS code (consult the course directory: <http://usosweb.uw.edu.pl>);
- Subject codes for *Psychology* and *Pedagogy* are assigned each year by the Faculty of Psychology and the Faculty of Education.
- Additional courses to be taken by students with Japanese as language C are presented in the last table.

**FIRST YEAR
1ST SEMESTER**

Specialisation	Course	USOS code	Class type	Form of assessment	Number of hours per week	Number of hours per semester	ECTS points Language	Language
translation and interpreting	Selected Topics in Psychology on 2nd level of education	2500-...	Lecture	Credit with a grade	2	30	3	A
	Selected Topics in Pedagogy on 2nd level of education	2300-...	Lecture	Credit with a grade	2	30	3	A
	Elective course* ¹	Many codes	Class	Credit with a grade	2	30	3	A/B/C
	Foreign Language Teaching (language B) on 2nd level of education	3201-3DYDB#	Class	Credit with a grade	2	30	3	B
	MA Pre-seminar*	3201-3PRO#	Seminar	Credit	2	30	5	B
	Computer-aided Translation (CAT)	3201-3CAT	C	Credit with a grade	2	30 (incl. 15 online)	2	A

	General open-access course offered by the university* ²	Many codes	Lecture	Credit with a grade	2	30	3	A/B/C
	Health and Safety; Intellectual Property Protection (only for those students who did not attend these courses at the B.A. level)			Credit			0.5+ 0.5	A
translation	Translation of texts related to politics (B language)	3201-3TPOB#	Class	Credit with a grade	2	30	2	B
	Translation of texts related to politics (C language)	3201-3TPOC#	Class	Credit with a grade	2	30	2	C
	Translation of texts related to economics (B language)	3201-3TEKB#	Class	Credit with a grade	2	30	2	B
	Translation of texts related to economics (C language)	3201-3TEKC#	Class	Credit with a grade	2	30	2	C
Total for Translation Specialisation					22	330	30	
interpreting	Consecutive interpreting (B language)	3201-3TKOB#	Class	Credit with a grade	4	60	4	B
	Consecutive interpreting (C language)	3201-3TKOC#	Class	Credit with a grade	4	60	4	C
Total for Interpreting Specialisation					22	330	30	

¹⁾ Linguistics Electives, Translation/Interpreting Electives, Cultural Studies Electives, Foreign Language Teaching Electives

²⁾ Every student is obliged to complete an open-access university course(s) for 3 ECTS points jointly, during a year, in the first or/and second semester so that the total number of ECTS points collected within a year amounts to 60.

* Elective courses are marked with an asterisk.

2ND SEMESTER

Specialisation	Course	USOS code	Class type	Form of assessment	Number of hours per week	Number of hours per semester	ECTS points Language	Language
translation and interpreting	Monographic lecture*	3201-3MON	Lecture	Exam	2	30	3	A/B
	Contemporary research trends in the learning and teaching of languages on 2nd level of education	3201-3TBNJ	Lecture	Credit with a grade	2	30	3	A
	Elective course* ¹	Many codes	Class	Credit with a grade	2	30	3	A/B/C
	Basic topics from the Foreign Language Teaching (language B) on 2nd level of education	3201-3IZWJ	Lecture	Exam	2	30	3	A
	MA Seminar*	3201-3MGR#	Seminar	Credit	2	30	6	B
translation	Translation of texts related to national law (B language)	3201-3TPKB#	Class	Credit with a grade	2	30	2	B
	Translation of texts related to national law (C language)	3201-3TPKC#	Class	Credit with a grade	2	30	2	C
	Translation of texts related to finance and banking (B language)	3201-3TFBB#	Class	Credit with a grade	2	30	2	B



Translation of texts related to finance and banking (C language)	3201-3TFBC#	Class	Credit with a grade	2	30	2	C
Translation of literary texts (B language)	3201-3TLIB#	Class	Credit with a grade	2	30	2	B
Translation of literary texts (C language)	3201-3TLIC#	Class	Credit with a grade	2	30	2	C
Total for Translation Specialisation				22	330	30	

interpreting	Consecutive interpreting (B language)	3201-3TKOB#2	Class	Credit with a grade	4	60	4	B
	Consecutive interpreting (C language)	3201-3TKOC#2	Class	Credit with a grade	4	60	4	C
	Simultaneous interpreting (B language)	3201-3TSYB#	Class	Credit with a grade	2	30	2	B
	Simultaneous interpreting (C language)	3201-3TSYC#	Class	Credit with a grade	2	30	2	C
Total for Interpreting Specialisation					22	330	30	

After the 2nd semester the students are obliged to have 4 weeks of an internship (language B): first 30 hours of psychological and pedagogical practice, then 120 hours of teaching practice.

1) Elective courses as given above.

* Elective courses are marked with an asterisk.

**SECOND YEAR
3RD SEMESTER**

Specialisation	Course	USOS code	Class type	Form of assessment	Number of hours per week	Number of hours per semester	ECTS points Language	Language
translation and interpreting	MA Seminar and writing MA thesis (Self-Study)*	<u>3201-3MGR#2</u>	Seminar	Credit	2	30	7	B
	Foreign Language Teaching (language C) on 2nd level of education	<u>3201-3DYDC#</u>	Class	Credit with a grade	2	30	3	C
	Specialised translation and terminology	<u>3201-3PST</u>	Lecture	Credit with a grade	2	30	2	A/B
	General open-access course offered by the university* ¹	Many codes	Lecture	Credit with a grade	2	30	3	A/B/C
	Psychological and Pedagogical Practice			Credit		15+15	0,5+0,5	A
	Internship – Foreign Language Teaching Practice (B language)				Credit		3	B
translation	Translation of texts related to culture (B language)	<u>3201-3TKUB#</u>	Class	Credit with a grade	2	30	2	B
	Translation of texts related to culture (C language)	<u>3201-3TKUC#</u>	Class	Credit with a grade	2	30	2	C
	Translation of texts related to EU law and international law (B language)	<u>3201-3TUMB#</u>	Class	Credit with a	2	30	2	B

	Translation of texts related to EU law and international law (C language)	3201-3TUMC#	Class	grade Credit with a grade	2	30	2	C
	Interpreting (B language)	3201-3TŁUB#	Class	Credit with a grade	2	30	2	B
	Interpreting (C language)	3201-3TŁUC#	Class	Credit with a grade	2	30	2	C
Total for Translation Specialisation					20	300	31	
interpreting	Translation of specialised texts – teacher's choice (B language)	3201-3TSPB#	Class	Credit with a grade	2	30	2	B
	Translation of specialised texts – teacher's choice (C language)	3201-3TSPC#	Class	Credit with a grade	2	30	2	C
	Simultaneous interpreting (B language)	3201-3TSYB#	Class	Credit with a grade	4	60	4	B
	Simultaneous interpreting (C language)	3201-3TSYC#	Class	Credit with a grade	4	60	4	C
Total for Interpreting Specialisation					20	300	31	

1) Every student is obliged to complete an open-access university course(s) for 3 ECTS points jointly, during a year, in the third or/and fourth semester so that the total number of ECTS points collected within a year amounts to 60.

* Elective courses are marked with an asterisk.

After the 3rd semester, in February, 2 weeks (60 hours) of teaching practice (language C).

Translation/interpreting practice (Internship) is not mandatory for students with major in teaching.

4TH SEMESTER

Specialisation	Course	USOS code	Class type	Form of assessment	Number of hours per week	Number of hours per semester	ECTS points Language	Language
translation and interpreting	MA Seminar*	3201-3MGR#3	Seminar	Credit	2	30	20	B
	Internship – Foreign Language Teaching Practice (C language)			Credit			1	C
translation	Translation of specialised texts – teacher’s choice (B language)	3201-3TSAB#	Class	Credit with a grade	2	30	2	B
	Translation of specialised texts – teacher’s choice (C language)	3201-3TSAC#	Class	Credit with a grade	2	30	2	C
	Translation of texts related to science and technology (B language)	3201-3TNTB#	Class	Credit with a grade	2	30	2	B
	Translation of texts related to science and technology (C language)	3201-3TNTC#	Class	Credit with a grade	2	30	2	C
Total for Translation Specialisation					10	150	29	



interpreti ng	Simultaneous interpreting (B language)	3201-3TSYB#3	Class	Credit with a grade	4	60	4	B
	Simultaneous interpreting (C language)	3201-3TSYC#3	Class	Credit with a grade	4	60	4	C
Total for Interpreting Specialisation					10	150	29	

* Elective courses are marked with an asterisk.

ADDITIONAL COURSES for Students with Japanese as language C

Specialisation	Semester and Course	USOS code	Class type	Form of assessment	Number of hours per week	Number of hours per semester	ECTS points Language	Language
translation	1ST SEMESTER Japanese Graphemics Required open-access course (OGUN)	3201-3GJJ1	Lecture	Credit with a grade	2	30	6	C
	2ND SEMESTER Japanese Graphemics elective course carried over from sem. 1	3201-3GJJ2	Lecture	Credit with a grade	2	30	3	C
	3RD SEMESTER Japanese Graphemics Required open-access course (OGUN)	3201-3GJJ3	Lecture	Credit with a grade	2	30	1.5	C
	4TH SEMESTER Japanese Graphemics elective course carried over from sem. 1	3201-3GJJ4	Lecture	Credit with a grade	2	30	1.5	C